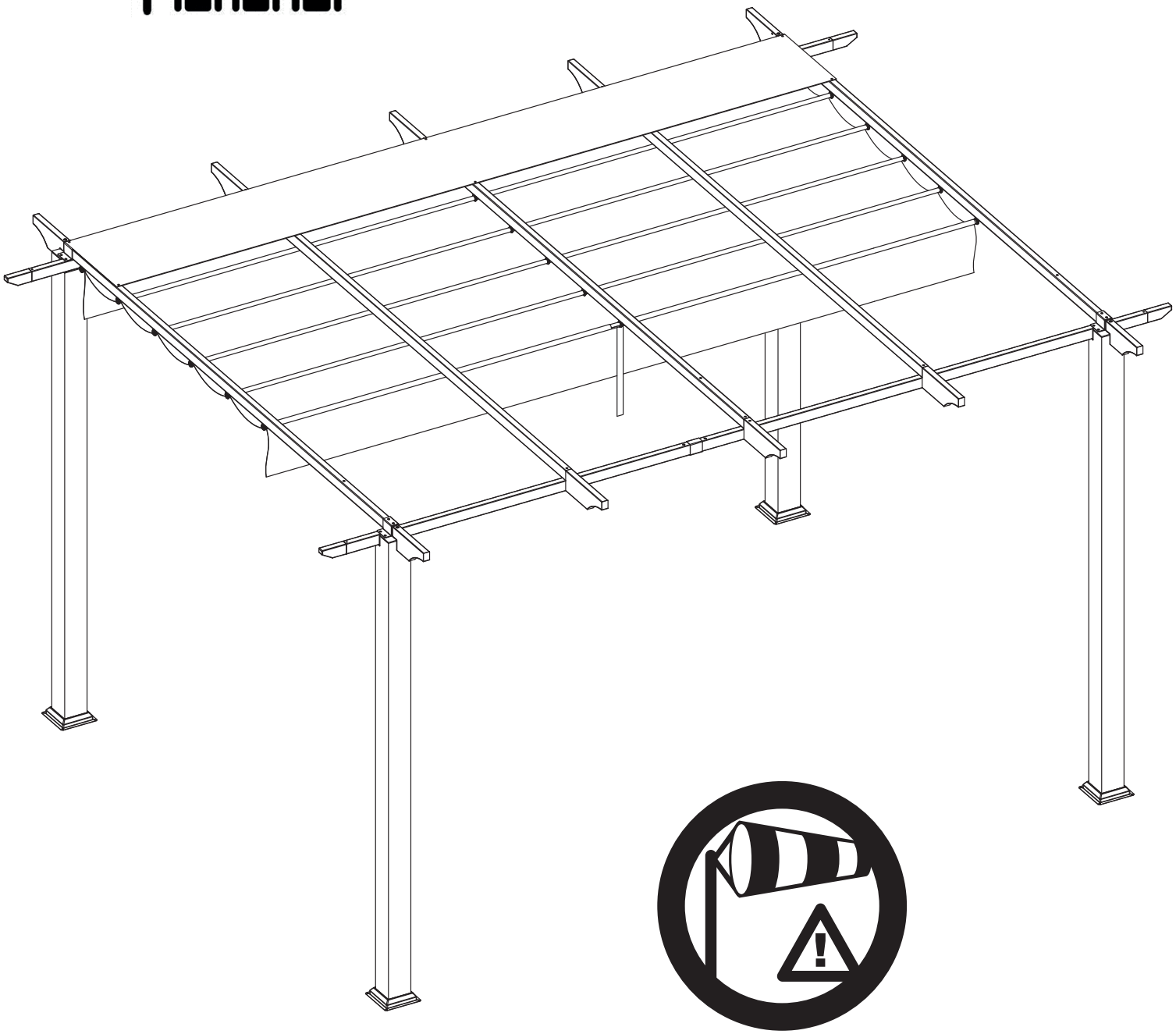
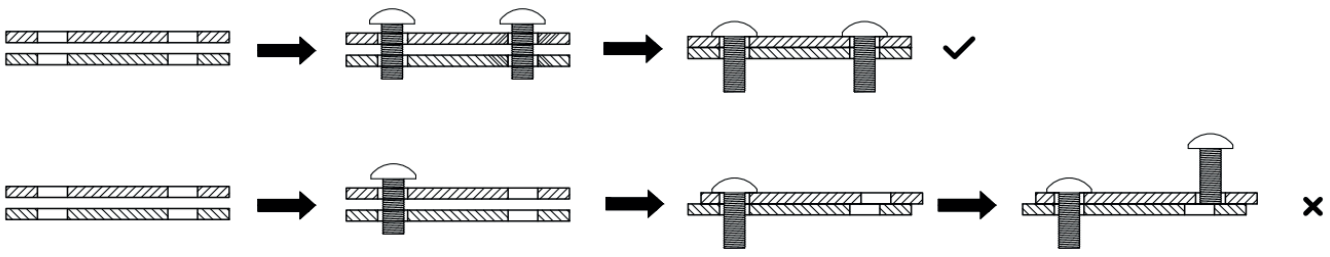
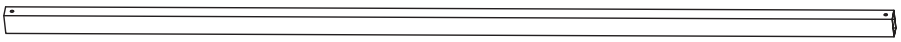
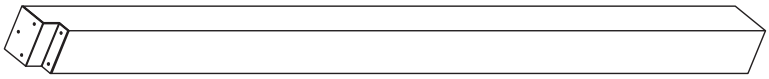
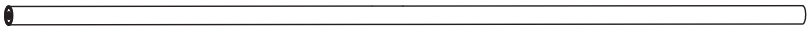
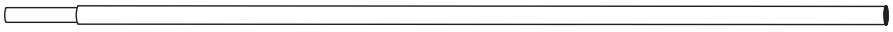
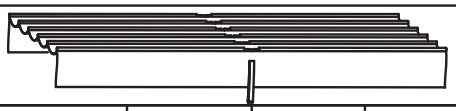
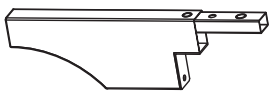
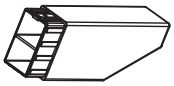
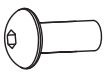
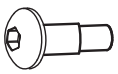
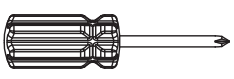




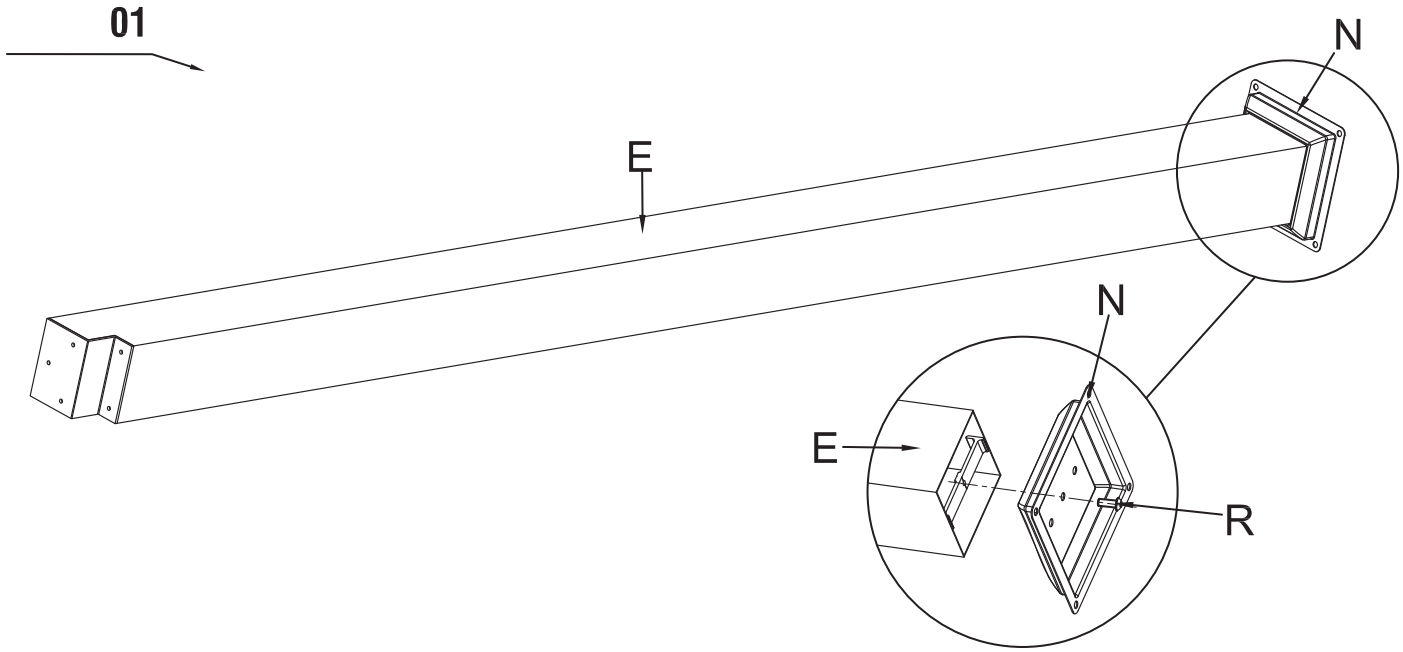
Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

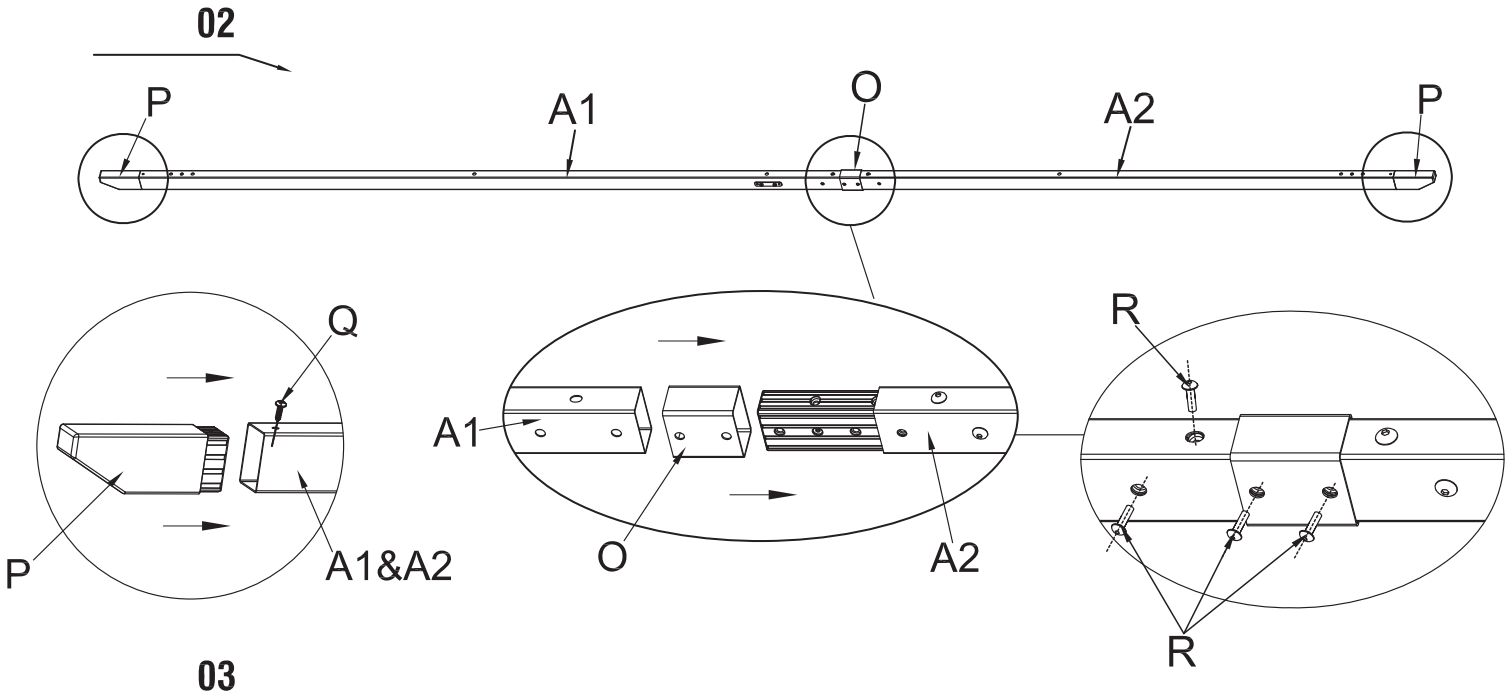
Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721

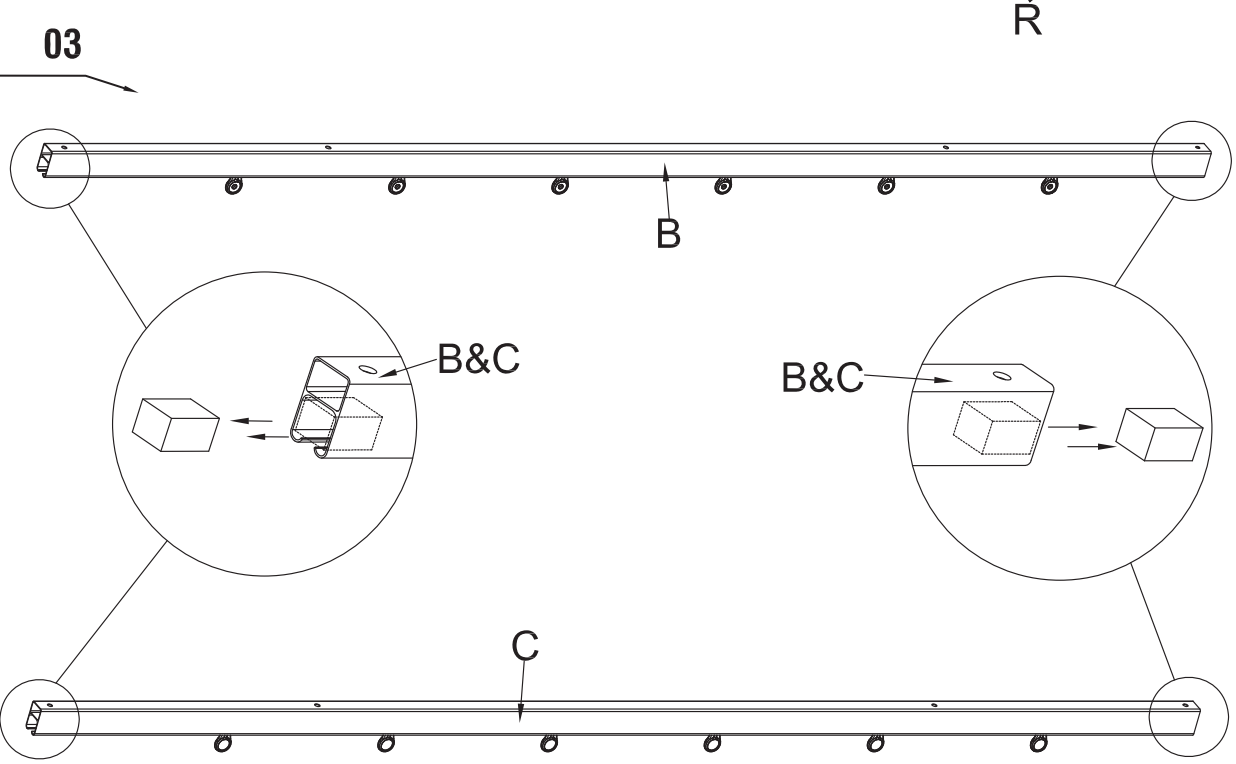
A1	2				
A2	2				
B	2				
C	1				
D	2				
E	4				
F	6				
G	6				
H	1				
I	1				
J	4		K	2	
L	4		M	4	
N	4		O	2	
P	4		Q	4	ST4.2*13
R	28	 M6×15	S	12	 M6×18
T	22	M6×70	U	1	
V	16		W	2	

Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721

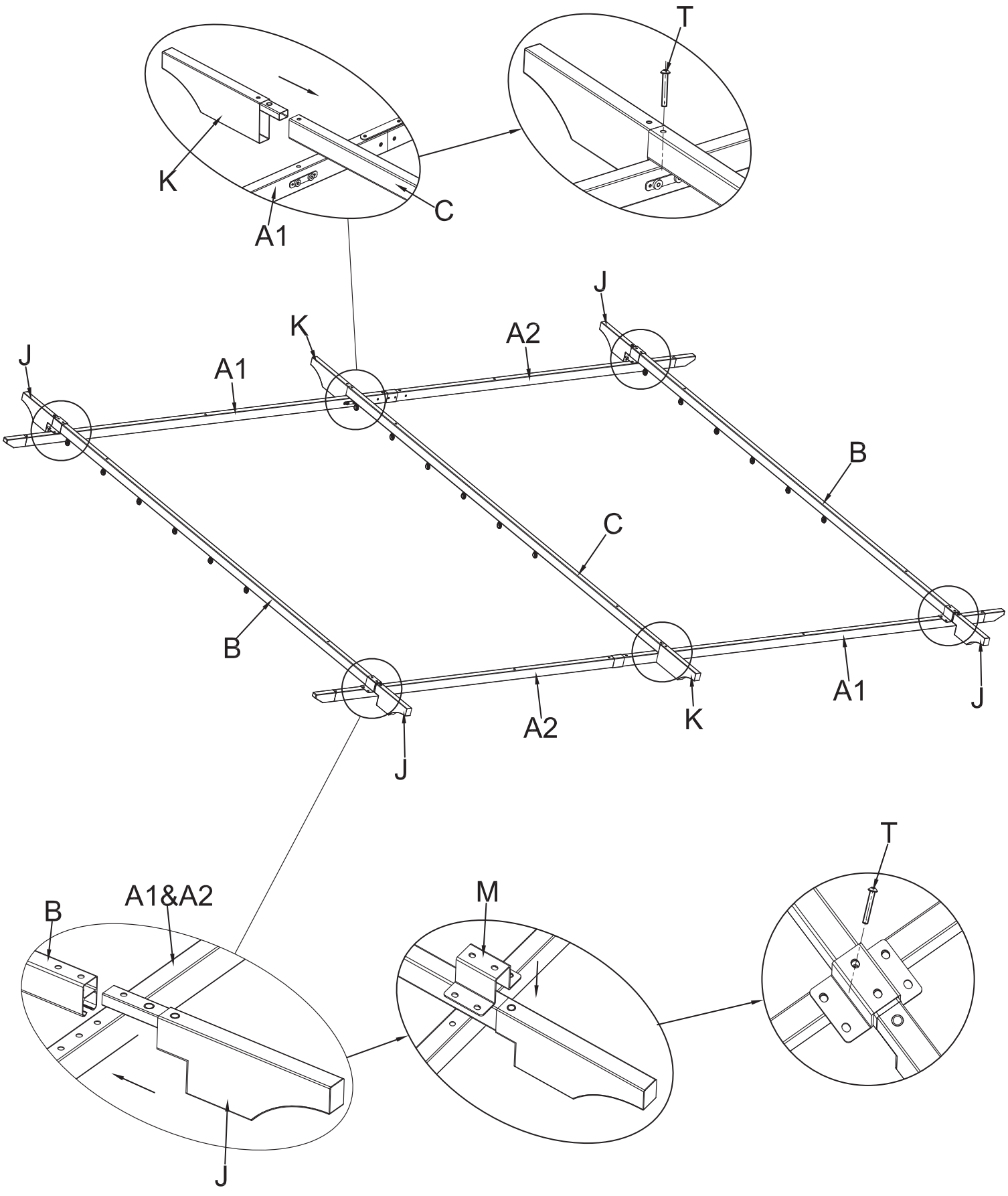






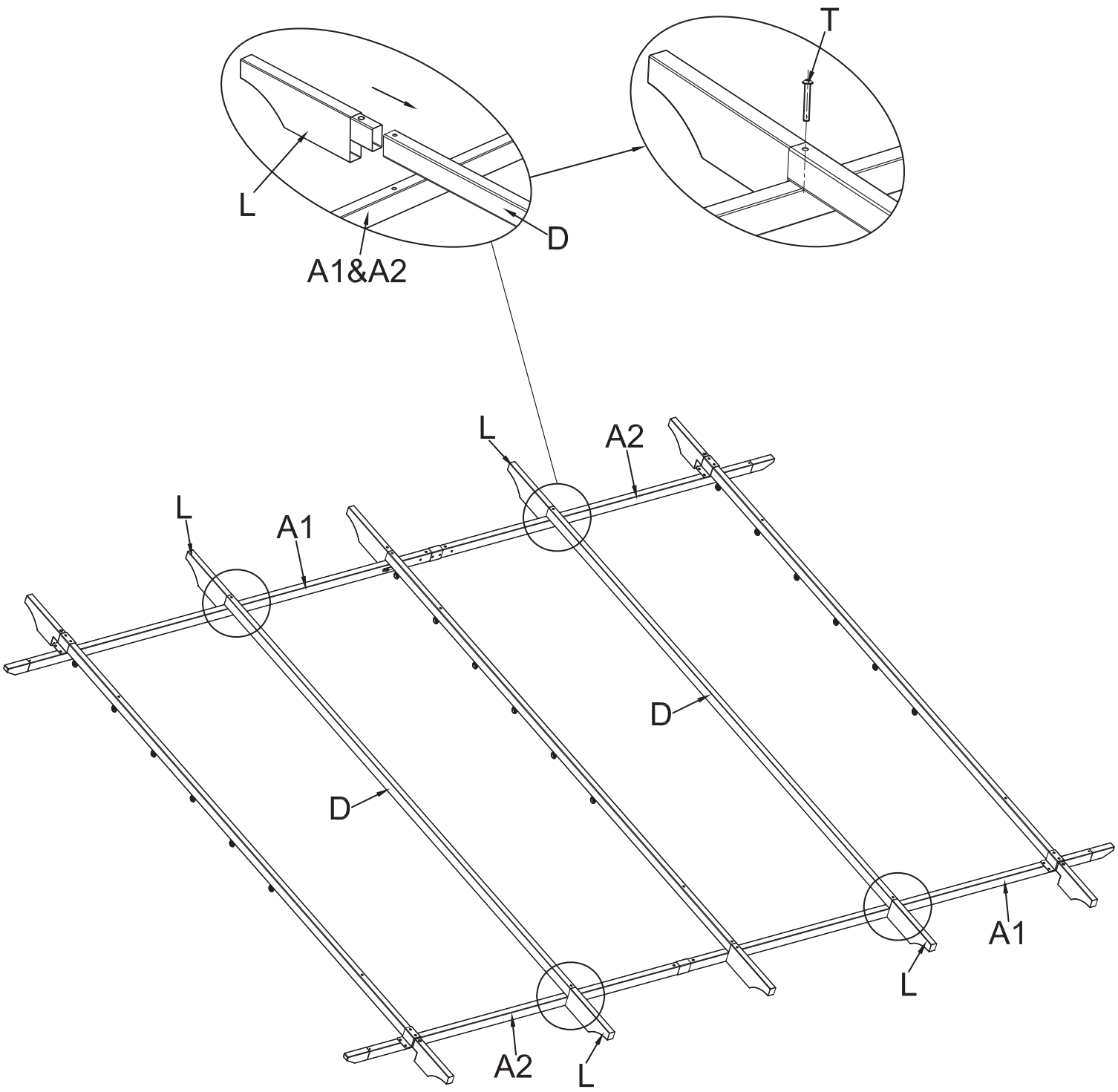
Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721



Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

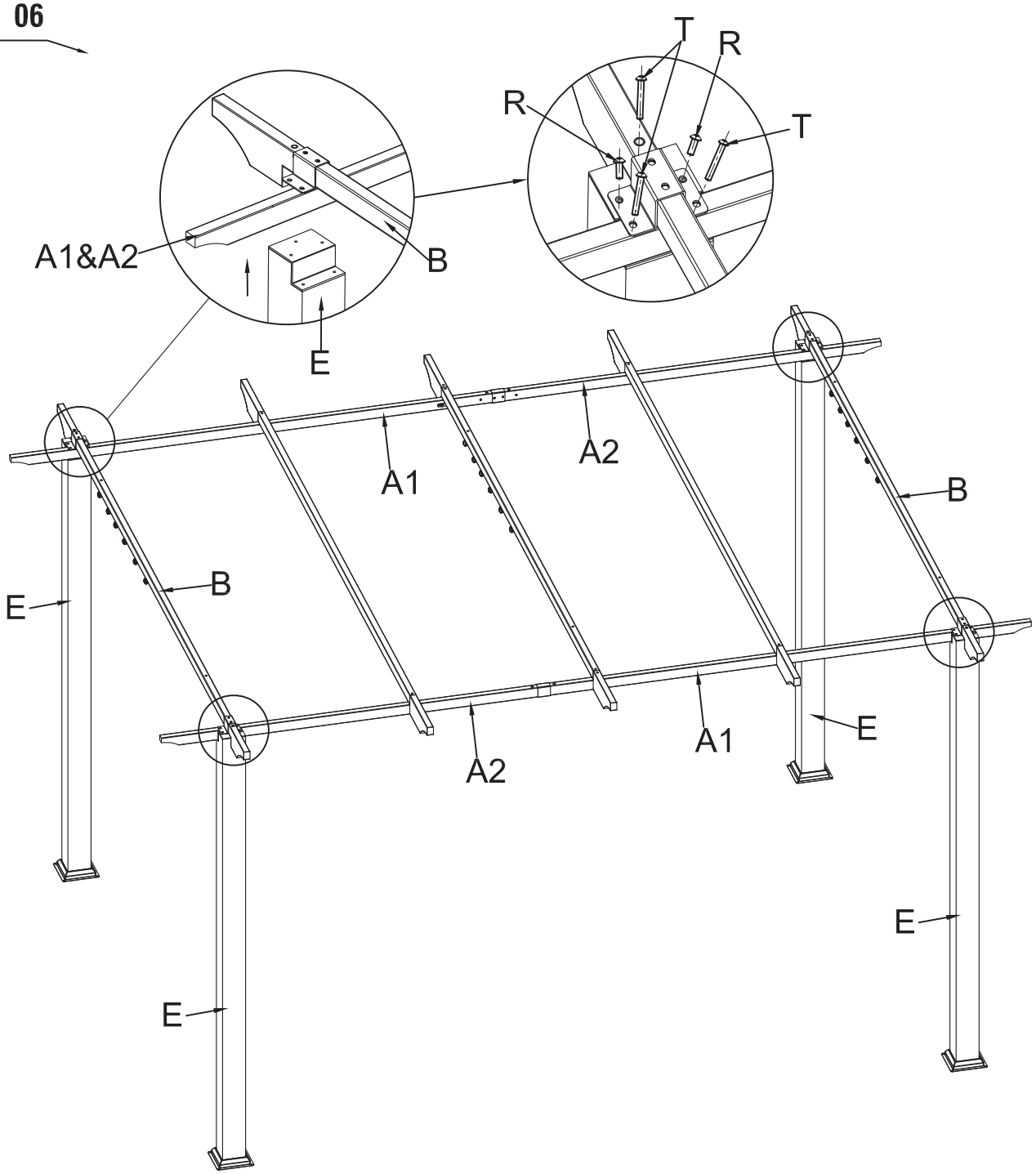
Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721



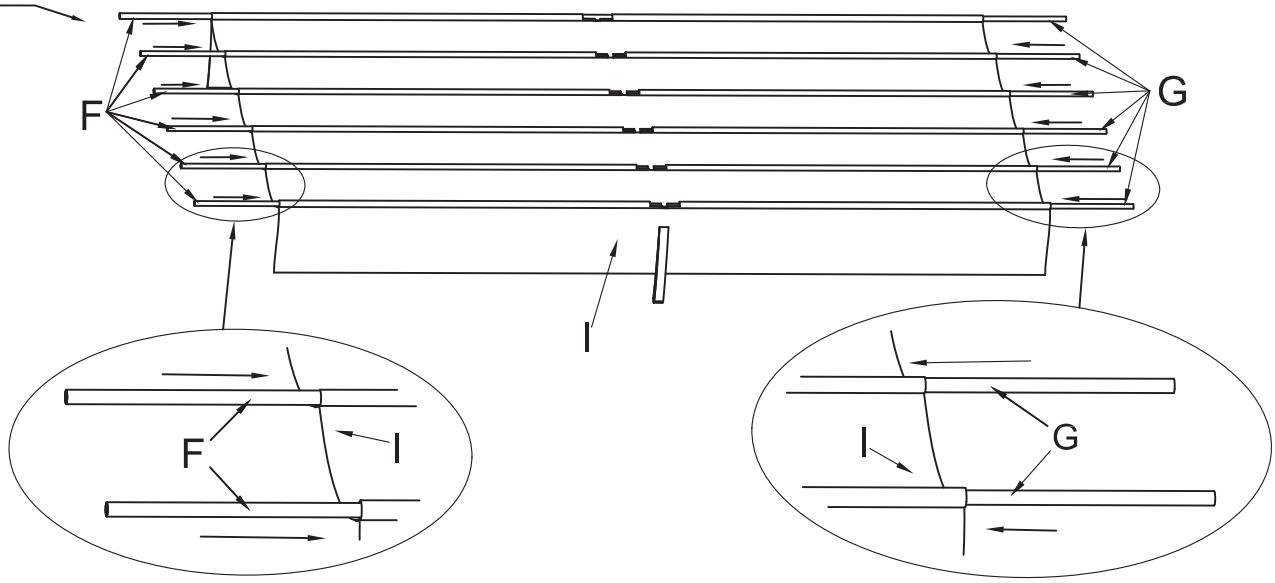
Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721

06

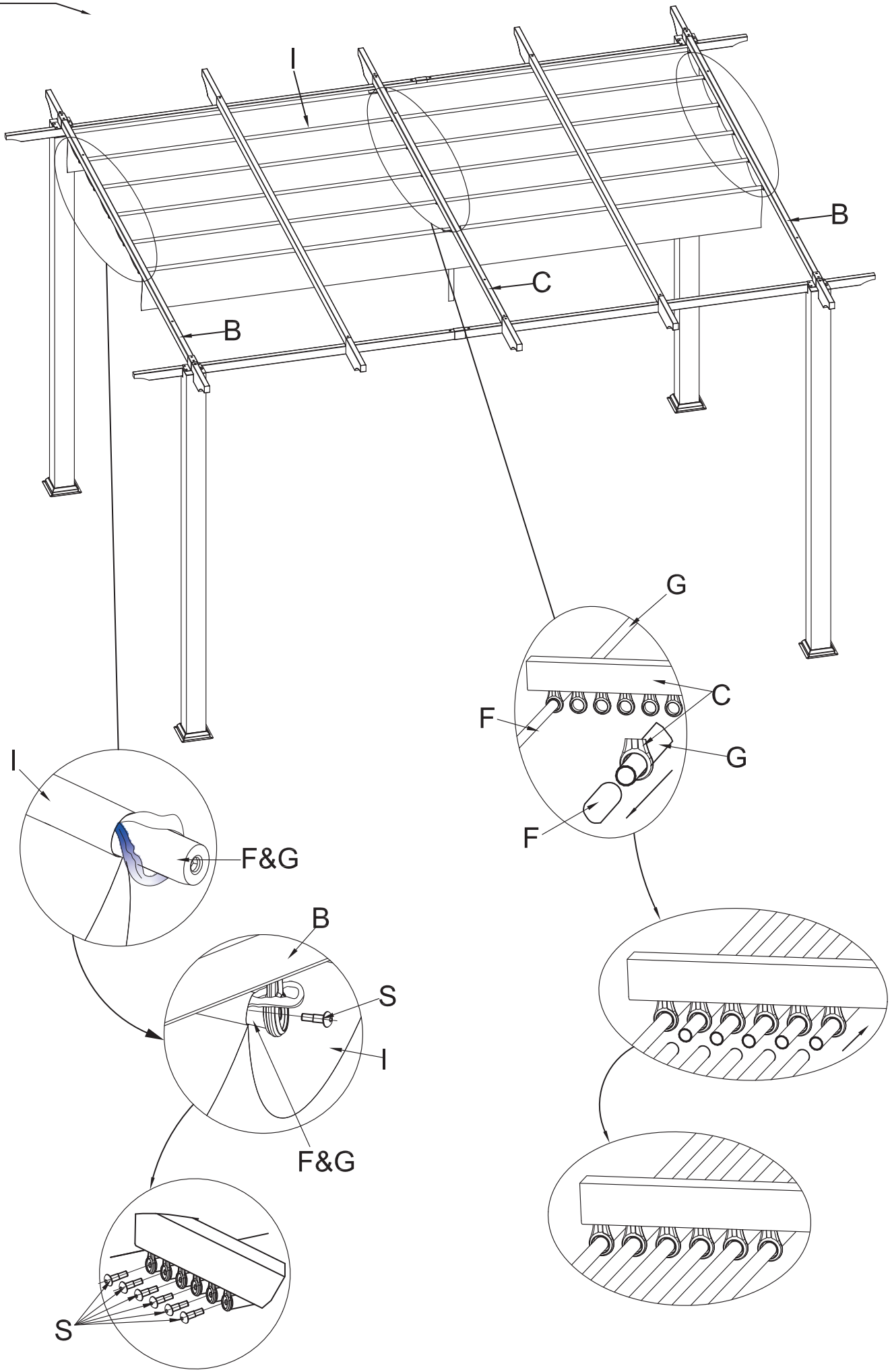


07



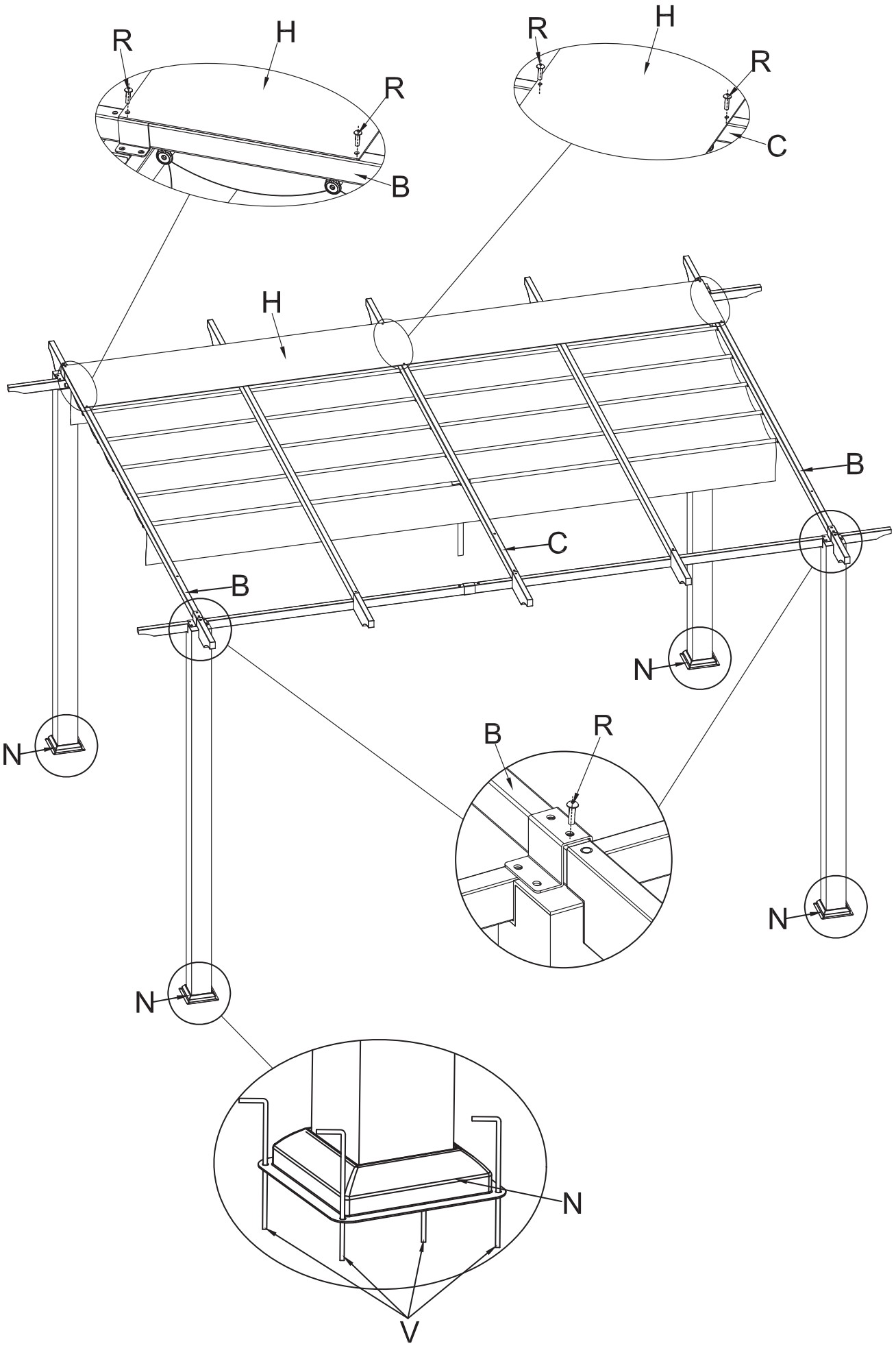
Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721



Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721



Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721

DE Gebrauchsanweisung

Gartenpavillon

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Gartenpavillon ist für den Schutz vor Sonne und leichtem Wind bestimmt.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Sämtliche Teile des Produktes müssen richtig montiert sein.
- Produkt von offenen Flammen fernhalten.

ACHTUNG! Achtung! Bei stärkerem Regen, Wind oder Schneefall muss der Gartenpavillon abgebaut werden.

Montage

ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden! Das Produkt muss auf festem, ebenem und ausreichend tragfähigem Untergrund montiert werden. Eine Montage auf unzureichendem Untergrund beeinträchtigt die Stabilität des Produktes.

– Nach der Montage alle Verbindungen überprüfen.
– Nach der Montage den Gartenpavillon mit je zwei Haken am Untergrund befestigen.

Pflege, Aufbewahrung, Entsorgung

Reinigung und Pflege

ACHTUNG! Schäden durch Umwelteinflüsse! Setzen Sie das Produkt nicht unnötig der Witterung aus.

– Beachten Sie bei der Verwendung von Reinigungs- und Pflegemitteln die Hinweise des Herstellers.
– Verbindungen regelmäßig prüfen.

Lagerung und Transport

– Produkt nicht unnötig der Witterung aussetzen.
– Produkt beim Transport vor Beschädigungen schützen.
– Das Produkt ist frostempfindlich. Überwintern Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

– Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

IT Manuale di istruzioni

Gazebo da giardino

IMPORTANTE, CONSERVARE PER EV. CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE ATTENTAMENTE

Utilizzo conforme

Il pavillon da giardino è progettato come protezione da sole e vento leggero.

Il prodotto non è per utilizzo commerciale.

Norme generali di sicurezza

- Conservi tutti i manuali delle istruzioni e le indicazioni di sicurezza per il futuro.
- Tutti i componenti del prodotto devono essere montati adeguatamente.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme vive.

AVVISO! Attenzione! In caso di pioggia forte, vento o neve, il pavillon deve essere smontato.

Montaggio

AVVISO! Pericolo di danni al prodotto! Il prodotto deve essere montato su un fondo stabile, piano e sufficientemente portante. Un montaggio su un fondo con caratteristiche insufficienti influenza la stabilità del prodotto.

– Dopo il montaggio controllare tutti i collegamenti.
– Dopo il montaggio del pavillon da giardino fissare con due ganci sul fondo.

Manutenzione, conservazione, smaltimento

Pulizia e manutenzione

AVVISO! Danni per influssi ambientali! Non esponga il prodotto alle intemperie se non è necessario.

– Osservi le indicazioni del fabbricante quando utilizza prodotti di pulizia e manutenzione.
– Controllare regolarmente i collegamenti.

Conservazione e trasporto

– Non esporre il prodotto agli agenti atmosferici se non è necessario.
– Proteggere il prodotto da danni durante il trasporto.
– Il prodotto teme il ghiaccio. Metta il prodotto, per l'inverno, in un posto asciutto e ben areato.

Smaltire l'imballo

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

– Porti questi materiali alla rivalutazione.

FR Manuel d'utilisation

Pavillon de jardin

IMPORTANT ; À CONSERVER POUR UNE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT

Utilisation conforme

Le pavillon de jardin sert à se protéger du soleil et du vent

Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle.

Consignes générales de sécurité

- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Toutes les pièces du produit doivent être correctement montées.
- tenir ce produit éloigné de toute flamme.

AVIS ! Attention ! Le pavillon de jardin doit être démonté en cas de forte pluie, de vent violent ou de chute de neige.

Montage

AVIS ! Risque de détérioration du produit ! Le produit doit être placé sur un support stable, plat et suffisamment porteur. Tout montage sur un support incorrect porte préjudice à la stabilité du produit.

– Vérifiez tous les assemblages après le montage.
– Après le montage du pavillon assurer son ancrazge au sol avec deux crochets de chaque côté.

Entretien, stockage, élimination

Nettoyage et entretien

AVIS ! Détériorations par les intempéries ! N'exposez pas inutilement le produit aux intempéries.

– Respectez les indications du fabricant lors de l'uitilisation de produits de nettoyage et d'entretien.
– Vérifier régulièrement les assemblages.

Stockage et transport

– Ne pas exposer inutilement ce produit aux intempéries.
– Protégez ce produit contre toute détérioration durant son transport.
– Le produit est sensible au gel. Durant l'hiver, conservez le produit dans un lieu sec et bien aéré.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

– Eliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

GB Operating instructions

Garden pavilion

IMPORTANT, KEEP FOR REFERENCE AT A LATER DATE: READ CAREFULLY

Intended use

The garden pavilion is intended to protect against sunshine and light wind.

The product is not intended for trade or business use.

General safety instructions

- Retain all instructions for use, and safety instructions for the future.
- All parts of the product must be correctly assembled.
- Keep the product away from open flames.

NOTICE! Attention! The garden pavilion must be dismantled in strong wind, rain, or falling snow.

Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация, 125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721

Fitting

NOTICE! Hazard resulting from damage to the product! The product must be set up on a level and sufficiently strong surface. If the surface is insufficiently strong, the stability of the product will be endangered.

– After set-up, check all connections.
– After setting up the garden pavilion, fix the feet to the ground surface with two hooks each.

Storing, disposal, transport

Cleaning and care

NOTICE! Hazard from environmental effects! Do not expose the product to the weather unnecessarily.

– Follow the manufacturer's instructions when using cleaning and care products.
– Regularly check the connections.

Storage and transport

– Do not expose the product to the weather unnecessarily.
– Protect the product from damage when transporting it.
– The product is sensitive to frost. Store the product for the winter where it is dry and well ventilated.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

– Make these materials available for recycling.

CZ Návod k použití

Zahradní besídka

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ, USCHOVEJTE PRO POUŽITÍ V BUDOUCNU: DŮKLADNĚ SI PŘEČTĚTE

Použití přiměřené určení

Zahradní besídka je určena pro ochranu před sluncem a mírným větrem.
Výrobek není určen pro profesionální použití.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Veškeré části výrobku musí být správně namontovány.
- Udržujte výrobek mimo dosah otevřeného ohně.

OZNÁMENÍ! Pozor! Při silnějším dešti, větru nebo sněžení musí být zahradní besídka demontována.

Montáž

OZNÁMENÍ! Nebezpečí poškození výrobku! Výrobek musí být montován na pevném, rovném a dostatečně únosném podkladu. Montáž na nevyhovujícím podkladu negativně ovlivňuje stabilitu výrobku.

– Po montáži zkontrolujte všechny spoje.
– Po montáži upevněte zahradní besídku vždy dvěma háky k podkladu.

Péče, uložení, likvidace

Čištění a péče

OZNÁMENÍ! Poškození okolními vlivy! Nevystavujte výrobek zbytečně povětrnostním vlivům.

– Při použití čisticích a ošetřovacích prostředků dbejte na pokyny výrobce.
– Pravidelně kontrolujte spoje.

Skladování a přeprava

– Nevystavujte výrobek zbytečně povětrnostním vlivům.
– Při transportu chraňte výrobek před poškozením.
– Výrobek je citlivý na mráz. Na zimu jej ukládejte na suché, dobře větrané místo.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.

– Předejte tyto části na recyklaci.

SK Návod na použitie

Záhradná besiedka

DÔLEŽITÉ, UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE

Používanie v súlade s určením

Záhradná besiedka je určená na ochranu pred slnkom a slabým vetrom.
Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Všetky návody na použitie a bezpečnostné pokyny uschovajte pre neskoršie použitie.
- Všetky časti výrobku sa musia správne namontovať.
- Výrobok držte mimo dosahu otvorených plameňov.

POZOR! Pozor! Pri prudkejšom daždi, vetre alebo snežení sa záhradná besiedka musí demontovať.

Montáž

POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia výrobku! Výrobok sa musí montovať na pevnom, rovnom a dostatočne nosnom podklade. Montáž na nedostatočnom podklade nepriaznivo vplýva na stabilitu výrobku.

– Po montáži skontrolujte všetky spoje.
– Po montáži záhradnej besiedky pripevnite ju k podkladu pomocou dvoch hákov.

Údržba, úschova, likvidácia

Čistenie a starostlivosť

POZOR! Poškodenie v dôsledku vplyvov okolia! Tento výrobok zbytočne nevystavujte vplyvom počasia.

– Pri používaní čistiacich prostriedkov a prostriedkov na údržbu sa riaďte pokynmi výrobcu.
– Pravidelne kontrolujte spoje.

Skladovanie a preprava

– Výrobok zbytočne nevystavujte vplyvom počasia.
– Pri preprave výrobok chráňte pred poškodením.
– Výrobok je citlivý na mráz. Výrobok prezimujte na suchom, dobre vetranom mieste.

Likvidácia obalu

Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu opätovne použiť.

– Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.

PL Instrukcje obsługi

Pawilon ogrodowy

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA POTRZEBY PÓŹNIEJSZYCH ZASTOSOWAŃ: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Pawilon ogrodowy przeznaczony jest do ochrony przed słońcem i lekkim wiatrem.
Produkt nie jest przeznaczony do zastosowania w celach zarobkowych.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.
- Wszystkie części produktu muszą być właściwie zamontowane.
- Produkt trzymać z daleka od ognia.

UWAGA! Uwaga! Przy silnym deszczu, wietrze lub śniegu pawilon należy rozmontować.

Montaż

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia produktu! Produkt należy ustawić na mocnym, równym i dostatecznie nośnym podłożu. Ustawienie na niewłaściwym podłożu pogarsza stabilność produktu.

– Po zakończeniu montażu sprawdzić wszystkie połączenia.
– Po montażu pawilon ogrodowy przymocować do podłoża przy pomocy dwóch haków na każdą nogę.

Konserwacja, przechowywanie, utylizacja

Czyszczenie i konserwacja

UWAGA! Szkody spowodowane wpływem środowiska! Nie narażać niepotrzebnie produktu na złe warunki atmosferyczne.

– Przy używaniu środków czyszczących i pielęgnacyjnych należy przestrzegać wskazówek producenta.
– Regularnie sprawdzać połączenia.

Magazynowanie i transport

– Produktu nie wystawiać niepotrzebnie przy złej pogodzie.
– Podczas transportu chronić produkt przed uszkodzeniami.
– Produkt jest wrażliwy na mróz. Produkt przechowywać zimą w suchym, dobrze przewietrzanym miejscu.

Usuwanie opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация, 125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721

– Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

SI Priročnik za uporabo

Vrtni paviljon

SHRANITE ZA KASNEJŠI VPOGLED: SKRBNO PREBERITE

Pravilna uporaba

Vrtni paviljon je namenjen zaščiti pred soncem in rahlim vetrom.

Proizvod ni primeren za komercialno uporabo.

Splošni varnostni napotki

- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Vsi deli proizvoda morajo biti pravilno montirani.
- Proizvod naj se nahaja stran od odprtega ognja.

OBVESTILO! Pozor! Pri močnem dežju, vetru ali sneženju je treba vrtni paviljon demontirati.

Montaža

OBVESTILO! Nevarnost poškodb proizvoda! Proizvod je treba montirati na trdno, ravno in dovolj nosilno podlago. Montaža na nezadostno podlago vpliva na stabilnost proizvoda.

– Po montaži preverite vse povezave.
– Po montaži pritrdite vrtni paviljon na podlago z dvema kavljema.

Vzdrževanje, shranjevanje, odstranjevanje

Čiščenje in vzdrževanje

OBVESTILO! Poškodbe zaradi vplivov okolja! Če ni potrebno, proizvoda ne izpostavljajte vremenskim vplivom.

– Pri uporabi čistil in sredstev za vzdrževanje upoštevajte napotke proizvajalca.
– Povezave redno preverite.

Shranjevanje in transport

– Če ni potrebno, proizvoda ne izpostavljajte vremenskim vplivom.
– Pri transportu proizvod zavarujte pred poškodbami.
– Proizvod je občutljiv na mraz. Pozimi proizvod shranite na suhem, dobro prezračenem mestu.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

– Te materiale namenite za reciklažo.

HU Használati utasítás

Kerti szaletli

FONTOS! KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSUL: OLVASSA EL FIGYELMESEN.

Rendeltetésszerű használat

A kerti pavilon napsütés és enyhe szél ellen véd.

A termék nem ipari felhasználásra szolgál.

Általános biztonsági előírások

- A használati utasításokat őrizze meg a későbbi felhasználásra.
- A termék összes részét megfelelően kell összeszerelni.
- Tartsa távol a nyílt lángtól.

FIGYELEM! Figyelem! Nagyobb eső, szél vagy hóesés előtt a pavilont le kell bontani.

Szerelés

FIGYELEM! A termék károsodásának veszélye! A terméket szilárd, sík és megfelelő teherbírású talajra kell állítani. Nem megfelelő aljzatra szerelve romlik a termék stabilitása.

– Összeszerelés után ellenőrizze az összes elem csatlakozását.
– Összeszerelés után a kerti pavilont két-két horoggal rögzítse a talajhoz.

Ápolás, tárolás, selejtezés

Tisztítás és ápolás

FIGYELEM! A környezeti hatásoktól károsodhat! Ne tegye ki feleslegesen az időjárási hatásoknak.

– A tisztító- és ápolószerek alkalmazása során vegye figyelembe a gyártók előírásait.
– Rendszeresen ellenőrizze a kötéseket.

Szállítás és tárolás

– Ne tegye ki feleslegesen az időjárási hatásoknak.
– Szállításkor óvja a sérüléstől.
– A termék fagyérzékeny. A terméket száraz, jól szellőzött helyen teleltesse át.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

– Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

BA/HR Priručnik za upotrebo

Vrtni paviljon

VAŽNO, POHRANITE ZA KASNIJI UVID: PAŽLJIVO PROČITAJTE

Uporaba u skladu s odredbama

Vrtni paviljon je namijenjen zaštiti od sunca i slabog vjetra.

Proizvod nije namijenjen profesionalnoj uporabi.

Opće sigurnosne upute

- Sačuvajte sve upute za uporabu i sigurnosnae upute radi buduće uporabe.
- Svi dijelovi proizvoda se moraju ispravno montirati.
- Proizvod udaljite od otvorene vatre.

PAŽNJA! Pažnja! Pri jakoj kiši, vjetru ili snijegu, vrtni paviljon se mora rasklopiti.

Montaža

PAŽNJA! Opasnost od oštećenja proizvoda! Proizvod se mora montirati na čvrstoj, ravnoj i dovoljno nosivoj podlozi. Montaža na podlozi koja ne ispunjava ove zahtjeve smanjuje stabilnost proizvoda.

– Nakon montaže provjerite sve veze.
– Nakon montaže pričvrstite vrtni paviljon za podlogu sa po dvije kuke.

Njega, odlaganje i odlaganje na otpad

Čišćenje i njega

PAŽNJA! Oštećenja izazvana vremenskim utjecajima! Proizvod bez potrebe ne izlažite vremenskim nepogodama.

– Pri uporabi sredstava za čišćenje i njegu, obratite pažnju na navode proizvođača.
– Redovno provjeravajte veze.

Skladištenje i transport

– Proizvod ne izlažite bez potrebe vremenskim nepogodama.
– Zaštitite proizvod pri transportu od oštećenja.
– Proizvod je osjetljiv na mraz. Proizvod preko zime odložite na suhom i dobro prozračenom mjestu.

Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

– Ove materijale dajte na ponovnu preradu i uporabu.

RU Руководство по эксплуатации

Садоваая беседка

ВАЖНО, ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШИК ССЫЛОК: ВНИМАТЕЛЬНО ЧИТАЙТЕ

Использование по назначению

Садовый павильон предназначен для защиты от солнца и несильного ветра.

Продукт не предназначен для промышленного применения.

Общие указания по безопасности

- Сохраняйте инструкцию по эксплуатации и указания по безопасности для будущего использования.
- Все детали продукта должны быть правильно монтированы.
- Не разводите вблизи продукта открытый огонь.

ВНИМАНИЕ! Внимание! Во время сильного дождя, ветра или снегопада садовый павильон следует разбирать.

Монтаж

ВНИМАНИЕ! Опасность повреждения продукта! Продукт должен устанавливаться на твердое, ровное и достаточно прочное основание. Установка на недостаточно прочное основание снижает стабильность продукта.

– После монтажа проверьте все соединения.
– После монтажа садовый павильон необходимо прикрепить к основанию при помощи двух крючков.

Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация, 125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721

Уход, хранение, утилизация

Очистка и уход

ВНИМАНИЕ! Повреждения вследствие влияния окружающей среды! Не подвергайте продукт воздействию плохих атмосферных условий.

– При использовании средств для очистки и ухода соблюдайте указания производителя.
– Регулярно проверяйте соединения.

Хранение и транспортирование

– Не подвергайте продукт воздействию плохих атмосферных условий.
– Во время транспортирования защищайте продукт от повреждений.
– Продукт чувствительный к морозу. Храните продукт в сухом, хорошо проветриваемом месте.

Утилизация упаковки

Упаковка состоит из картона и соответствующим образом обозначенного пластика, которые могут подвергаться переработке.

– Позаботьтесь о том, чтобы эти материалы были переданы для вторичной переработки.

Информация о гарантии и сроке службы указана на маркировке упаковки продукции. Информация о дате изготовления указана на товаре. Информацию о стране происхождения смотрите на маркировке упаковки продукции.

GR Οδηγίες χρήσης

Κιόσκι κήπου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ, ΦΥΛΆΣΣΕΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ: ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ

Προβλεπόμενη χρήση

Το κιόσκι κήπου προορίζεται για την προστασία από τον ήλιο και τον ελαφρύ άνεμο.
Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Φυλάσσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για το μέλλον.
- Όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος πρέπει να είναι σωστά συναρμολογημένα.
- Κρατάτε το προϊόν μακριά από ανοιχτές φλόγες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Προσοχή! Σε περίπτωση ισχυρής βροχής και χιονόπτωσης ή ισχυρού ανέμου, το κιόσκι κήπου πρέπει να αποσυναρμολογείται.

Συναρμολόγηση

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος από ζημιές στο προϊόν! Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται σε μια σταθερή, επίπεδη και επαρκώς ανθεκτική στο βάρος βάση. Η συναρμολόγηση σε βάση χωρίς επαρκή αντοχή επηρεάζει αρνητικά τη σταθερότητα του προϊόντος.

– Μετά τη συναρμολόγηση ελέγχετε όλες τις συνδέσεις.
– Μετά τη συναρμολόγηση στερεώστε το κιόσκι κήπου στη βάση με δύο γάντζους.

Περιποίηση, αποθήκευση, διάθεση

Καθαρισμός και περιποίηση

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πρόκληση ζημιών εξαιτίας περιβαλλοντικών επιδράσεων! Μην εκθέτετε το προϊόν άσκοπα στις καιρικές συνθήκες.

– Κατά τη χρήση μέσων καθαρισμού και περιποίησης λαμβάνετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή.
– Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις.

Αποθήκευση και μεταφορά

– Μην εκθέτετε το προϊόν άσκοπα στις καιρικές συνθήκες.
– Κατά τη μεταφορά να προστατεύετε το προϊόν από βλάβες.
– Το προϊόν είναι ευαίσθητο στον παγετό. Αποθηκεύετε το προϊόν κατά το χειμώνα σε έναν ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.

– Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

NL Gebruiksaanwijzing

Tuinpaviljoen

BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN

Gebruik volgens de voorschriften

Het tuinpaviljoen is bedoeld voor het beschermen tegen de zon en lichte wind.
Het product is uitsluitend voor particulier gebruik bestemd.

Algemene veiligheidsinstructies

- Bewaar alle gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies voor toekomstig gebruik.
- Alle onderdelen van het product moeten correct gemonteerd zijn.
- Product uit de buurt van open vlammen houden.

LET OP! Waarschuwing! Bij hevige regen, wind of sneeuw, moet het tuinpaviljoen worden gedemonteerd.

Montage

LET OP! Risico op productschade! Het product moet op een vaste, egale en voldoende solide ondergrond worden gemonteerd. Een montage op een verkeerde ondergrond beïnvloedt de stabiliteit van het product.

– Na de montage alle verbindingen controleren.
– Na de montage het tuinpaviljoen met telkens twee haken vastmaken aan de ondergrond.

Onderhoud, opslag, verwijdering

Reiniging en onderhoud

LET OP! Schade door invloeden uit de omgeving! Stel het product niet onnodig bloot aan weersomstandigheden!

– Houd rekening met de instructies van de fabrikant bij het gebruiken van reinigings- en onderhoudsmiddelen.
– Verbindingen regelmatig controleren.

Opslag en transport

– Product niet onnodig blootstellen aan weersomstandigheden.
– Product bij transport beschermen tegen schade.
– Het product is gevoelig voor vorst. Bewaar het product tijdens de winter op een droge, goed geventileerde plaats.

Verpakking verwijderen

De verpakking bestaat uit recyclebaar karton en overeenkomstig aangegeven recyclebare kunststoffen.

– Gooi dit materiaal bij recycleafval.

SE Bruksanvisning

Trädgårdspaviljong

VIKTIGT, SPARAS FÖR SENARE BRUK: LÄSES NOGGRANT

Avsedd användning

Trädgårdspaviljongen är avsedd som skydd mot sol och lätt vind.
Produkten är avsedd endast för icke-kommersiell användning.

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Spara alla bruks- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Kontrollera att alla produktdelar är korrekt monterade.
- Håll produkten borta från öppen eld.

OBS! Obs! Vid kraftigt regn, vind eller snöfall måste paviljongen monteras ned.

Montering

OBS! Risk för produktskador! Produkten ska monteras på stadigt och jämnt underlag med tillräcklig bärkraft. Produktens stabilitet kan påverkas negativt om underlaget inte är tillräckligt stabilt.

– Kontrollera alla anslutningar efter monteringen.
– Fäst paviljongen efter monteringen med vardera två krokar i underlaget.

Underhåll, förvaring, bortskaffande

Rengöring och skötsel

OBS! Skador genom påverkan utifrån! Utsätt inte produkten för väder och vind i onödan.

– Beakta tillverkarens anvisningar vid användning av rengörande och vårdande medel.
– Kontrollera anslutningar regelbundet.

Förvaring och transport

– Utsätt inte produkten för väder och vind i onödan.
– Skydda produkten mot skador vid transport.
– Produkten är frostkänslig. Vinterförvara produkten på en torr, välventilerad plats.

Bortskaffa förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plaster som kan återvinnas.

– Lämna dessa material till återvinningen.

Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация, 125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721

FI Käyttöohje

Puutarhapaviljonki

TÄRKEÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI

Määräystenmukainen käyttö

Puutarhapaviljonki on tarkoitettu suojaamaan auringolta ja kevyeltä tuulelta.

Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Säilytä käyttöohje ja turvallisuusohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Tuotteen kaikki osat täytyy asentaa oikein.
- Tuotetta ei saa pitää avotulen lähellä.

HUOMIO! Huomio! Rankkasateella, kovalla tuulella ja lumisateella puutarhapaviljonki täytyy purkaa.

Asennus

HUOMIO! Tuotevahinkojen vaara! Tuote asennetaan kiinteälle, tasaiselle ja riittävän kuormituksen kestävälle alustalle. Huono alusta heikentää tuotteen vakautta.

– Tarkista asennuksen jälkeen kaikki liitokset.
– Kiinnitä paviljonki asennuksen jälkeen kahdella koukulla alustaan.

Hoito, säilytys, hävittäminen

Puhdistus ja hoito

HUOMIO! Ympäristövaikutuksista aiheutuvat vaarat! Älä jätä tuotetta turhaan epäedullisiin sääolosuhteisiin.

– Huomioi puhdistus- ja hoitoaineita käyttäessäsi valmistajan antamat ohjeet.
– Tarkista liitokset säännöllisesti.

Varastointi ja kuljetus

– Älä jätä tuotetta turhaan epäedullisiin sääolosuhteisiin.
– Kuljetuksen aikana tuote on suojattava vahingoittumisilta.
– Tuote ei ole pakkasen kestävä. Varastoi tuote talven yli kuivassa, hyvin ilmastoidussa tilassa.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaavasti merkityistä muoviosista, jotka voidaan toimittaa kierrätettäviksi.

– Toimita nämä materiaalit uudelleenkäytettäviksi.

KAZ Пайдалану нұсқаулығы

Бақшадағы шатыр

МАҢЫЗДЫ, КЕЙІН АНЫҚТАМА АЛУ ҮШІН САҚТАҢЫЗ: МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ

Мақсатына сәйкес пайдалану

Бақша павильоны күн мен әлсіз желден қорғауға арналған.

Өнім өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған.

Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар

- Пайдалану бойынша нұсқаулықты және қауіпсіздік бойынша нұсқауларды кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Өнімнің барлық бөлшектері дұрыс монтаждалуы тиіс.
- Өнім жанында ашық от жақпаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Назар аударыңыз! Қатты жаңбыр, жел немесе қар жауған кезде бақша павильонын бөлшектеу керек.

Монтаждау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өнімді зақымдау қаупі! Өнімді қатты, тегіс және жеткілікті берік бетке орнату керек. Беріктігі жеткіліксіз бетке орнату өнімнің тұрақтылығын төмендетеді.

– Монтаждаудан кейін барлық қосылымдарды тексеріп шығыңыз.
– Монтаждаудан кейін бақша павильонын екі ілмек арқылы табанға бекіту қажет.

Күтім жасау, сақтау, кәдеге жарату

Тазарту және күтім жасау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қоршаған орта әсерінен зақымдалу! Өнімді нашар атмосфералық шарттардың әсеріне ұшыратпаңыз.

– Тазалау және күтім жасауға арналған құралдарды пайдаланған кезде өндіруші нұсқауларын сақтаңыз.
– Қосылымдарды тұрақты түрде тексеріп тұрыңыз.

Сақтау және тасымалдау

– Өнімді нашар атмосфералық шарттардың әсеріне ұшыратпаңыз.
– Тасымалдау кезінде өнімді зақымдардан қорғаңыз.
– Өнім аязға сезімтал. Өнімді құрғақ, жақсы желдетілетін орында сақтаңыз.

Орамды кәдеге жарату

Орам қайта өңдеуге жіберілуі мүмкін картоннан және сәйкес белгіленген пластиктен тұрады.

– Бұл материалдардың қайта өңдеуге жіберілуін қадағалаңыз.

Кепілдік пен қызмет ету мерзімі туралы ақпарат өнімнің қаптамасындағы таңбаламада көрсетілген. Өндірілген күні туралы ақпарат тауар үстінде белгіленген. Шыққан ел туралы ақпарат өнімнің қаптамасындағы белгілемеде көрсетілген.

Art.-Nr. 660829
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация, 125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80 V-120721